

School and College Journal.

VOL. 2.

NEWTON, KAN., October, 1897.

No. 10.

NEWTON.

KANSAS.

H. F. Coers, der Buchhändler,
—verkauft—

fahr = Räder, Oel = farben, Tapeten, (Wandpapier),
Kleiweiß, Schul-Bücher.

Nur gute Waaren zu billigen Preisen.

Nur gute Waaren zu billigen Preisen.

W. E. GROVE,
—PROPRIETOR OF—
PEOPLES' GROCERY,
No. 502 MAIN STREET,
NEWTON, KANSAS.
Material- und Specerei-Handlung.
Schiffsscheine und Eisenbahnbillete
von und nach Europa verkauft.
David Goertz, Newton, Kan.

Our entire Stock of
MEN'S, BOYS' AND CHILDREN'S SUITS
is new, the prices marked in plain figures, are alike to everybody. We are a strictly one price Store. "Once a customer, always a customer."
N. BARNUM & CO.,
517 MAIN STREET.

The Midland National Bank,
Capital \$50,000.00,
NEWTON, KANSAS.
W. J. Trousdale, Pres. J. C. Nicholson, Vice-Pres.
Don Kinney, Cashier.
BOARD OF DIRECTORS.
W. J. Trousdale. J. C. Nicholson. J. H. McNair.
Amos Hess. Don Kinney.
Does a General Banking Business.
All business, consistent with sound, conservative banking solicited.

CONRAD'S
Drugs, Jewelry,
501 Main St., Newton, Kan.

C. W. Chase,
Hauptniederlage von
Stiefeln und Schuhen,
Gute Waaren zu billigen Preisen.
Nichts wird mißrepräsentirt.
511 Main Strasse, Newton, Kan.

John Dick's Mühle,
Ost 6. Straße, Newton, Kan.
Kauft Weizen zu den höchsten Preisen und tauscht Mehl für Weizen um.

Reese's Palace Drugstore,
NEWTON, KAN.
Pure Drugs and Fine Jewelry.

H. M. WALT, Kleider-Geschäft, Herrenkleider.

Ich eigne selbst mein Gebäude und brauche keine Rente zu zahlen. Ich kaufe meine Waaren direkt von den Fabrikanten und zahle dafür baar.
Aus diesen Ursachen kann ich meinen Kunden mindestens 25 Procent an ihren Einkäufen bei mir sparen.
Ich habe die größte Waaren-Niederlage zu den billigsten Preisen in Newton.
Jeder Artikel ist garantiert, daß er so ist, wie er angepriesen wird.

H. M. Walt.

S. A. HANLIN & CO.,
THE RACKET.
Man kann 15 bis 25 Prozent sparen, wenn man seine
Schnitt-Waaren, Schuhe,
Groceries, u. s. w.,
bei uns kauft.
Wir überschätzen weder den Wert noch die Qualität unserer Waaren.
S. A. HANLIN & CO.

W. H. GODFREY,
Meat Market,
709 Main St., Newton, Kansas.
JAMES HOWARD,
Blacksmithing and Wagon Shop,
116 W. 5th Street, Newton, Kansas.
Studebaker Wagons. Wood Pumps.
T. B. ATCHISON,
Builders' Hardware, Iron and
Steel Stoves and Tinware,
424 Main Street, NEWTON, KAN.

McGraw & Co.,
Coal, Building Stone and Grain,
YARDS AND SCALES:
Third Street near Newton City Mills,
NEWTON, KAN.
F. P. HINKLE,
PROPRIETOR OF
The Owl Pharmacy,
No. 226 MAIN STREET,
Drugs, Paints, Oils, Glass,
Brushes and Jewelry. Newton, Kan.

School and College Journal.

J. J. KREHBIEL,
No. 128 and 130 East Sixth Street,
Newton, Kansas.
Blacksmith and Repair Shop.
Schmiede und Wagen-Werkstätte.

Mennonite Mutual
FIRE INSURANCE CO.,
NEWTON, KANSAS.

C. F. BENFER,
311 Main Street, NEWTON, KAN.
—DEALER IN—
COAL, WOOD AND STONE.
Deutsches Holz- und Kohlengeschäft.
Süßlich von der Bahn.

PETER PARK,
—DEALER IN—
Fresh and Cured Meats,
222 SOUTH MAIN STREET,
Newton, Kansas.

J. R. LOWE,
DENTIST,
Corner Main and 5th Sts., Newton, Kan.

MRS. T. E. YOUNG,
Fashionable Millinery and Hairdressing,
No. 621 MAIN STREET,
NEWTON, KAN.
Hier wird Deutsch gesprochen.

THE NEWTON
Milling & Elevator Co.,
NEWTON, KANSAS.

We do an exchange business and
will try to please everybody.

Are always in the market for wheat
and pay the highest prices.

*Wir kaufen zu jederzeit Weizen und
zahlen die besten Preise; auch tauschen
wir Mehl für Weizen um.*

B. Warkentin, Manager.

W. J. PUETT,
—DEALER IN—
School Books, Periodicals, Art Material,
STATIONERY, ETC.,
POST OFFICE BOOK STORE,
NEWTON, KANSAS.

First State Bank,
NEWTON, KAN.
CAPITAL \$25,000.00.

C. M. BEACHY, President.
JOHN C. JOHNSTON, Vice-Pres.
JOHN B. OLINGER, Cashier.

JOS. STEINKIRCHNER,
Proprietor of the Palace Meat Market,
708 Main St., Newton, Kan.

H. H. McADAMS,
Real Estate, Loan and Insurance,
NEWTON, KANSAS.

BRETCH BROS.,
CASH GROCERS.

High Class Goods a Specialty,
Chase & Sanborn's Teas and Coffee,
RALSTON HEALTH FLOUR,
624 and 626 West Main Street,
NEWTON, KANSAS.

Hier wird Deutsch gesprochen.

READ! READ!
BEAUTIFUL FURNITURE.

NOVELTIES IN LACE AND HEAVY CURTAINS.
WINDOW SHADES IN GREAT VARIETY.

CARPETS. MATTINGS. OIL CLOTHS,

LINOLEUMS AND RUGS IN GREATEST ASSORTMENT.
NEWEST DESIGNS IN PICTURES AND FRAMES.

Children's Carriages, Feathers, Pillows, Mattresses, Novelties.

CALL AND SEE **W. C. POWERS,**

* * * * * **NEWTON, KAN.**

J. G. ROGERS,
BLANK BOOK MANUFACTURER,
AND PRINTER,

Printing and Binding of all kinds done in all
the latest Styles.

Empire Block, Newton, Kan.
NEWTON LUMBER CO.,

—Dealer in—

Lumber, Lath, Shingles, Sash,
Doors, Mouldings, Posts, Lime,
Cement, Hair, Stucco, Plaster Paris,
Office and Yards: 136 E. 6th St.

THE MOOSEHEAD

carries the largest stock of
Drugs, Jewelry, Watches and Diamonds
IN HARVEY CO.

PRICES ALWAYS THE LOWEST.
W. G. PEARSON,
518 Main Street, NEWTON, KAN.
Hier wird Deutsch gesprochen.

C. F. CLAASSEN,

Land, Loan and Insurance,
522 Main St., Newton, Kan.

Verkauft auch Schiff's Billete.

The Moundridge Lumber Co.,
—Dealers in—
BUILDING MATERIAL and FUEL,
Moundridge, Kan.

H. D. WELLS,
Dentist. — Zahnarzt.
Office over (über) Barnum's Store,
NEWTON, KAN.

S. S. HAURY, M. D.,
Physician and Surgeon,
OFFICE:
N. E. Corner Sixth and Main Sts.,
NEWTON, KANSAS.

Graybill
verkauft billig für Paar
Schuhe, Stiefeln, Pantoffeln, etc.,
525 Main Strasse,
Newton, Kansas.

THE LEHMAN HARDWARE AND IMPLEMENT CO.,
DEALERS IN—
Hardware, Cutlery, Stoves, Tinware, Farm Implements, Windmills, Etc., Etc.
NEWTON, KANSAS.

DIETRICH FUNK & BERNH. BARTEL,
CONTRACTORS & BUILDERS.—Zimmer- und Baumeister.
122 E. 4th Street, Newton, Kansas.
All work guaranteed to be first class. General repairing promptly attended to.

School and College Journal.

VOL. II.

NEWTON, KAN., October, 1897.

NO. 10.

School and College Journal.

Published every month by the
BOARD OF DIRECTORS OF BETHEL COLLEGE,
108 East 5th Street, NEWTON, KAN.

All correspondence may be addressed to:
"SCHOOL AND COLLEGE JOURNAL,"
P. O. Box 9, NEWTON, HARVEY Co., KAN.

SUBSCRIPTION PRICE: 25 cents a year.

Entered at the Post Office at Newton, Kan., as
second class mail matter.

BETHEL'S FIRST DAY.

Bethel opened its fifth year Tuesday, September 1st. For the week before, students had been assembling from all directions; the greater number from our dear Kansas prairies; some from Iowa, some from Illinois, some from the Dakotas, some from Minnesota, and two from far off Russia.

At 7 o'clock Tuesday evening, the students, seventy in number, assembled in the halls to make new acquaintances and to renew the old. At 8 o'clock all the students, besides many friends, assembled in the chapel. After the devotional exercises, Prof. Wedel made several remarks, which, if carried out, will surely be a solid foundation on which every student should base his knowledge.

Then followed a short speech by Prof. Homer J. Webster, whose thoughts fairly captured the audience. Also the speech given by J. W. Kliewer showed that he is capable of filling his position. Then followed a few remarks by Prof. G. A. Haury with regard to the work of the coming year.

In order not to slight any member or members of the faculty, Prof. B. F. Welty and Miss Clara Lemmon spoke a few words about their respective work.

After song and prayer, the students were permitted to give themselves into the arms of Morpheus.

Notes on Mennonite History.

Thinking that the choice of such a subject for an address to this audience may need an explanation, we offer the following. We believe that the history and doctrines of our church are known but little outside of its members; and, possibly, not *too well* by them; and having been frequently asked by others questions concerning the teachings and so forth of our denomination, we have tried to follow the advice given in I. Peter 3, 15: "But sanctify in your hearts Christ as Lord, being ready always to give an answer to every man that asketh you a reason concerning the hope that is in you, yet with meekness and fear."

Of you who have made a study of this subject we ask indulgence, and rather expect from you greater sympathy in this effort; for we think no one can take up this subject without feeling the want of proper references. Another thing that has increased the difficulties in our case and for which we ask your consideration, is the fact that all the reading on the topic was in German.

If that noted man was justified in his complaint, that all his acts were judged by his opponents, and his biography written by his enemies; then surely our church, as such, can most justly make the same complaint. Most of what has been written of our history up to within a few years ago was dictated by our strong enemies or great opponents, many of whom wrote ignorantly, because they did not take the trouble to acquaint themselves with the facts. They wrote with all the vehemence and prejudice of the Reformation. And if we above spoke of a lack of proper references, we easily find the circumstances which explain this. During the bitter persecutions writing was forbidden to our leaders much of the time, and frequently what was written was burned or destroyed. But that the

researches and efforts of recent years to get a correct history were not begun earlier, must be laid at our own door, and has no satisfactory excuse farther than that after a long period of prohibition, it took some time for the work to begin.

The origin of the church now called Mennonite, (*Taufgesinnte*, Baptists as we shall call them) is a mooted question. That Menno Simon, after whom most of them are now called, is not their founder is now admitted by all. That their origin cannot be traced to the "Muenster troubles" is attested by unprejudiced men who have looked into the matter.

The attempt by a few of our writers in recent years to show our direct descendance from the Waldenses if not entirely successful, has much proof for it, and will, we believe, become an admitted fact. Certain it is, that our doctrines agree in many particulars with theirs; and of more consequence is the fact that in the beginning of the 16th century our church gained most of its followers in those regions where the Waldenses and similar movements had flourished. Another important circumstance that would lead to this conclusion is the following incident. At the time of the Reformation, when the remnant of the Waldenses in the Piedmonts heard of the reform movements, they sent representatives to Germany and Switzerland. These meeting Luther and Zwingli could not agree with them, but meeting representatives of our opinions found that their teachings agreed except in minor matters.

The Waldenses, as we know, were organized 1177 by Peter Waldus in Southern France, and multiplied rapidly and spread into other countries, and sometimes under different names as, Albigenses, Lollards, etc.; we find similar movements in Germany, Switzerland, Italy, Netherlands and even in England. That

their doctrines and teachings were substantially protestant and reforming is admitted by all ecclesiastic historians; and most of these give them, especially the Waldenses, the reputation of leading upright lives and aiming at a pure church. It would, no doubt, be of interest to study some of the other men and organizations closer which were fore-runners of the Reformation. Would time permit we could trace a line beginning soon after Constantine united church and state, and *all* of these men, among whom were Bernhard of Clariiaux, John Huss, Erasmus, Nicolaus, Staupitz, insisted upon a general purification of the church, and from these Luther, Zwingli and other reformers received their impetus.

The first signs of the appearance of our church as Baptists we find in Zurich and Basel, already the seat of good universities, here in gatherings called *Reker[schulen]* and *Kapitalber[sammlungen]*. In these meetings, where the Scriptures and other religious books were read and studied, Zwingli and other educated men, some of whom afterwards became leaders of our church, gathered their inspiration. Zwingli had come to Zurich as priest in 1517; but he had already studied the Scriptures, some and he then received Luther's translated New Testament and some other books and he and others with him gained much from these sources. He now began to preach from the Bible and against some of the evils of the existing church. In his opposition to the existing evils he gradually stood firmer, and his associates were with him. In 1522 the difference between these associates and Zwingli began to appear, and came to public notice in 1523, when the question of titles came up, and Zwingli wanted to leave the decision to the rulers of the town, and Grebel, Manz and Stumpf, later leaders of the Baptists, said, you can not leave the decision to the court: for the decision is already in the teachings of the spirit. Just here we have the principle upon which most of the difference hinged; viz. in their varying conceptions of church and state.

The Reform movement grew, and

so did the differences. Several open discussions were held and Zwingli as the better talker was apparently successful, and having the government on his side he forbid the others writing anything to defend their doctrines. Other opponents against Zwingli now appeared in the persons of Reublin, George Blowrok, Ludwig Hetzer and Hans Denk. Some of these were well educated, being versed in the dead Bible languages. Other disputations followed and the question of Baptism, who should receive it, became one of the contentions. Our party was at least not convinced and possibly gathered as many followers as the Zwingli party; but they had the government with them and so it happens, that in 1525 all these leaders were banished from the country. But before parting there happened that which was of great moment to our church. These leaders having in their study and discussions come to the conclusion that Baptism should be administered upon a confession of faith, several of them were baptized, and thus the schism was completed, and the opponents gave our party the name Anabaptists. Some of our leaders soon returned and others spread their doctrines to other countries. The followers of the new doctrines increased very rapidly and soon the decrees against them were made more severe. "All Baptists must pay a fine, or be banished." Zwingli said: "Who is baptized, shall be drowned." Our creed being handed in, Zwingli refused to examine it, saying everyone's belief must be governed by the state. Our leaders were imprisoned and Felix Manz was drowned January 5th, 1527, and Grebel was beheaded soon after. With the loss of its leaders the movement which had spread to other cantons, and as Zwingli himself said, was threatening his whole church, was hindered and later as the persecutions became severer was stopped. That the movement had grown large is shown by the fact that there were thirteen congregations in the Zurich canton aside from the state (Zwingli) church. But without leaders, and under the great oppression, the congregations were broken

up. Many left the country, going to Germany, Austria or the Netherlands. Some went back to the state church, and others became quiet, but continued in the same belief. With its suppression in Zurich and Switzerland our church then developed rapidly in southern Germany, Moravia, and a little later in the Netherlands. In most of these places, at least, the congregations were started by refugees. In the city of Strassburg there was at one time a congregation of 1200 members. In Moravia there were 15,000 and other principalities were almost entirely baptistic. In the Netherlands the Baptist movement was *the* reform movement. Time will not permit us to trace the development in these different regions. But in every place the most bitter persecutions followed from the Catholics, Lutherans and Reformed. On every hand came torture and death. The sword and the fire were busy everywhere, and the water became the grave for many. One ruler gave this order: "Whoever recants, behead, whoever does not, burn." In Tyrol within a few years 1000 were slain, in other places in proportion. Meetings could only be held in secret places or at night, and the news of a gathering of members was always a signal for a new outburst of torture. In every instance were the leaders and ministers imprisoned or slain or both. And this was continued even up to the 19th century becoming, of course, less severe.

That our church was not entirely suppressed under all this severity is proven by the fact that there are congregations in nearly all these before mentioned regions to-day.

(To be continued.)

LETTERS FROM INDIA.

Bombay, June 1897.

Rev. D. Goerz, Newton, Kan.

Dear Brother: It is with pleasure that I pen you these lines. As I have just been looking over my list of names from home, your name presented itself.—I am grateful to God, to be able to say that thus far the Lord has helped us. I arrived in the land of heat and drought in May and have since traveled many miles

and seen desolation on every hand. Dear brother, believe me, it is almost beyond description. Men, women and children by the hundreds and thousands gather around you with such a ghastly appearance, nothing but a living skeleton. The skin being dried to their slim bones, it looks as though their whole structure would fall together if they moved, and indeed many do fall. Poor mothers, with one to three children clinging to her, all in want not to be simply believed for their saying so, but oh! their bony appearance! Many children are naked and the parents have just a few rags or shreds around their loins. Many come to the railroad stations and standing outside of the fence motion with their hands for something to eat. Not being allowed on the platforms, little children without anyone to care for them, with sore eyes, sore heads and oh! I thought, how much better they were off, if in the graves, and the question presents itself: is there no help for them?

Dear brother Goerz, I do not believe, that the Mennonite family (church) ever in all its history took hold of a nobler work than coming to the relief of these poor sufferers, for whom Jesus died also. I have been about them and with the means you helped to gather, I could feed them, but not I but these noble people at home. In this work we can carry out the principles which Jesus taught saying: "Give ye them to eat." Many come eight to ten miles for a little grain. Others sit and hammer stone with their babies by their side for about four cents of our U. S. money per day, while their husband works hard for six cents per day, and always remember, these are not a few, but thousands and thousands. 285,000,000 are inhabiting this land. It is true not all parts of the land are so infected, but it is spreading further and further. I have spoken in private and public. People ask: "who are the people you represent," and so you see there is a chance to tell them, who the Mennonite people are. I just received a letter from Dr. T. S. Johnson at Jubulpore stating that our work is getting to be known

here in India and many pray to God to bless the givers. I am often visited by missionaries and christian workers of all kinds longing for aid.

Dear brother, I am very glad that the good Lord has opened the way by which grain can be brought to the hungry. Money does not go as far, as grain is very high in price here and not much of it in the country.— On Sunday evenings I am requested to speak in the M. E. Church at Bombay and on Monday evenings at Poona, the Government station, during the hot season.

Calcutta, July, 1897.

Respected brother D. Goerz:

It affords me pleasure to write you these few lines. As it is very warm and almost impossible to do much writing, I hope you will not require too much of me. I am well and have passed through a great heat and hardships but the Lord has been good to me.

The cargo of grain from San Francisco has not yet arrived but is expected every day. I have received today drafts and orders to the amount of \$2600.00 to be used for the poor, which is very acceptable and very much needed indeed. Many expressions of gratitude were given for the kindness of our people at home in the dear American land, and the Mennonites have already been well advertised through India. Newspapers are taking up the subject and I hope you have also received some information from time to time from that source, as it is almost impossible for me to write very much.—My love to you and all friends in Christ.

Yours truly,

GEO. LAMBERT.

LOCAL ITEMS.

— So far this year will mark Bethel's largest enrollment of ladies, twenty-six in number.

— Mr. A. J. Ruth from Moundridge spent a few hours at Bethel in bidding "farewell" to his friends and colleagues before leaving for Lawrence, where he will pursue his course of study. The Bethelites wish him much success in his undertakings.

— All of our Bethelites who took the teachers' examination in this

county "have met the enemy and it is theirs." All honor to Bethel for its success in preparing those who intend to take up the profession of teaching.

— Mr. Albert Gronemann, an ex-student, is employed as clerk at McManus' store.

— There are about fifteen members in the "beginning Latin class," who are diving down into the depths of the language with great zeal.

— Messrs. J. J. Becker and P. J. Friesen spent Saturday, September 4th, at Hillsboro, visiting Professor Penner, Mr. A. S. Hirshler and Mr. J. G. Ewert who is recovering but very slowly.

— The reorganization of the Belles Lettres Society took place Friday evening, September 3rd. The society is well pleased for being able to begin with forty members. The election is as follows: E. J. Hirshler, President; P. P. Buller, Vice-president; Miss Emma Eyman, Secretary; J. J. Becker, Treasurer; Otto Lichti and D. H. Richert, Ushers.

Program of Belles Lettres Society, held Friday, September 17th.

1. MUSIC.....R. A. Goerz.
2. ORATION.....E. J. Hirschler.
3. ESSAY.....Hulda Kuehny.
4. DECLAMATION.....Anna Hirschler.
5. MUSIC.....J. M. Sudermann.
6. READING.....Bertha Krehbiel.
7. DEBATE: Resolved, that morality decreases as civilization increases...
Speakers:
Aff.: A. D. Schrag and J. J. Becker.
Neg.: Otto Lichti and J. G. Regier.
8. MISCELLANEOUS BUSINESS.....
9. MUSIC.....D. H. Richert.

Journal Subscriptions Received.

(Journal-Subskriptionen erhalten.)

Von Abonnenten in Rußland (Subscribers in Russia by) durch H. Suderman 62 Roubles 55 Kop. und durch Mr. Kroeker 17 R. 60 Kop. Total \$43.40.— Enns, Heinr.— Hirschler, John.— Neufeld, A. A.— Pankratz, H. M.— Sawatzky, P.— Schirmer, Elis.— Schmidt, D. E., T. A., P., David.

Donations for Bethel College.

(Liebesgaben für Bethel-College erhalten.)

D. Ewert \$5.00.—G. B. Haury \$8.00.—P. Schmidt, Russia, \$2.80.— Bethel Church, Minn. (Schul- u. Bet-Tag-Kollekte vom 5. Sept.) \$24.00.—J. P. Andres \$1.00.

Schul- und College-Journal.

Monatlich herausgegeben vom:

Bethel-College-Direktorium,

No. 108 Ost 5. Straße, Newton, Kansas.

Alle Bestellungen, Gelder, Korrespondenzen und sonstige Einsendungen können adressirt werden:

School and College Journal,

P. O. Box 9, Newton, Harvey Co., Kan.

Subscriptionspreis 25 Cents per Jahr in Vorausbezahlung.

Die Mennonitenschulen in Südrussland.

„Bums vallah! Die Welt ist wunderschön!“ — rief einst mein zweijähriges Söhnchen, als er mit dem Kopfe gegen eine Thür rannte, — wahrscheinlich, weil ihm „die Welt“ dabei in allen Regenbogenfarben erglänzte. An diesen Anruf erinnerten mich heute die fröhlichen Kindergesichter, die in verschiedenen Gruppen an mir vorüberzogen und durch lebhaftere Unterhaltung und vergnüglichen Blickes erraten ließen, daß sich etwas Seltenes und zwar Erfreuliches müßte zugetragen haben. Und so war's; denn sie kamen aus der Schule, die glücklichen Träger der fröhlichen Angesichter, wo soeben die öffentliche Schulprüfung stattgefunden hatte, — und eine hierauf folgende dreieinhalbmonatliche Ferienzeit bietet solchem Völklein, wenn es glücklich ein ganzes Schuljahr und die darauf folgende Prüfung hinter sich hat, gewiß keine Aussicht zum Weinen, zumal wenn draußen in der Natur, wie heuer bei uns, sich gerade das üppigste Grün und die schönsten Blüten entfalten. Kein Wunder, wenn da die munteren Jungen, — besonders wo sie sich von Erwachsenen unbeobachtet glauben und den Lehrer in gehöriger Distanz wissen, — durch allerlei Sprünge, Wettrennen, gegenseitige Liebkosungspüffe etc. das Übermaß ihrer Freude zu erkennen geben, und wenn die Mägdelein alles komisch und zum Lachen reizend finden, was zu gewöhnlicher Zeit kaum bemerkt werden würde: Das unvorsichtige Fallenlassen eines Lineals, das kaum bemerkliche Straucheln einer Mitschülerin, ja selbst das Wellen eines Hündleins zc. Kein Wunder dieses; denn ist das Gefäß einmal gehörig voll, so bedarf es nur geringer Bewegung, um es zum Überlaufen zu bringen. Ja wohl: Die Welt ist wunderschön, solange man sie unter normalen Verhältnissen noch mit Kindesaugen schaut und im Kindesherzen

noch keine oder wenig schlimme Erfahrungen von ihr verzeichnet stehen. — Nun, freut euch immerhin, ihr lieben Schüler und Schülerinnen; freut euch eures guten Erfolges auf der Prüfung, der angebrochenen Ferien und alles sonst noch Erlaubten und zur Freude Stimmentenden! Wir gönnen euch eure Freude von ganzem Herzen, — nicht nur, weil wir einst selber jung gewesen sind und uns ebenso gefreut haben, wenn es in die Schulferien ging, wie ihr jetzt; sondern auch weil wir wissen, daß ihr zum Beginn des neuen Schulsemesters im Herbst die Schule ebenso froh wieder aufsuchen werdet, wie ihr sie jetzt verlasst, — vorausgesetzt, daß ihr keine Faulenzer und Schulschwänzer seid.

Doch jene kleine Gruppe von Knaben und Mädchen, die hinter der fröhlich lachenden und tänzelnden Schar etwas zurückgeblieben ist, scheint von ganz anderem Charakter zu sein als die letztere. Allerdings besteht sie aus den Größten und Ältesten der Schar; aber das allein macht's wohl nicht, daß sich so viel Ernst und Würde in ihrem Angesichte paaren, als wären sie den Kinderschuhen längst entwachsen, und daß der gemessene Schritt und die stramme Haltung des Körpers schier an militärische Disciplin erinnern. Nein, das macht es sicherlich nicht; denn Schüler gleichen Alters und gleicher Größe mit diesen Würdevollen befinden sich auch in der vorausseilenden, fröhlichen Schar, und sie selbst kommen mit dieser aus einer und derselben öffentlichen Schulprüfung. Die Ursache ihres Verhaltens muß eine andere sein, — und sie ist es auch: sie haben das Austrittsexamen vierter Kategorie bestanden! — und da ist es begreiflich, daß es sich für sie nicht schickt, mit den Vorausseilenden gleichen Schritt zu halten und an deren Ausgelassenheit teilzunehmen, zumal wenn Erwachsene — Zeugen ihres Benehmens sind. Für sie hat die öffentliche Schulprüfung, wo nur der Lehrer einige Fragen stellt und ein Publikum zuhört, welches zum größten Teile längst wieder ausgeschwitzt hat, was sie gerade jetzt am besten wissen, eine sehr geringe Bedeutung, nachdem sie vor einigen Tagen das ernste Kreuzfeuer sachkundiger Examinatoren glücklich bestanden haben. Ja, das war denn doch ganz was anderes, — und

wenn der Blick, womit sie höflich grüßend den Vorübergehenden treffen, es voraussetzen scheint, daß dieser ihnen die erlangte Würde notwendig schon von außen ansehen muß, so ist diese Zumutung gewiß viel eher zu entschuldigen, als die Ehrensprüche mancher Person, die einen Posten bekleidet, welchem sie nicht gewachsen ist. Und wenigstens einer der Passanten hat ihnen ihren betreffenden Wert denn auch richtig angesehen und sich im stillen nicht wenig darüber gefreut, — und heute nachträglich reicht er ihnen die Freundeshand und ruft ihnen zu: Behaltet, was ihr erlernt habt, und verwertet es zum Besten eurer selbst, eures Volkes und eurer Mitmenschen überhaupt, und traget dadurch bei zum Bau des Reiches Gottes und zur Beförderung seiner Ehre! Dann wird euer Fleiß euch nicht nur irdischen, sondern auch himmlischen Lohn einbringen.

Während das obige noch in meiner Mappe steckt und der Ergänzung harret, sind auch die Examina und Schlußakte in den Zentralschulen und der Marien-Taubstummenanstalt vollzogen worden. Auch hierüber ist manches Erfreuliche zu berichten; besonderes Interesse erwirbt sich die Taubstummenfache. Es ist unmöglich den Eindruck zu beschreiben, den ein Kinder- und Menschenfreund notwendig empfinden muß, wenn er in das offene Antlitz der Taubstummen vor ihrem Lehrer blickt und sieht, mit welcher Sicherheit sie ihm — dem Lehrer — die Fragen vom Munde absehen, und hört, wie frei, prompt und vollständig ihre Antworten lauten. Diese Antworten sind in der Regel grammatisch fabellos, weil das Ohr des Taubstummen dem unregelmäßigen Wort- und Satzlaut ungebildeter Leute verschlossen ist und das Auge zunächst nur das sieht und versteht, was der Lehrer spricht. Ist der Schüler aber einmal so weit, auch die Worte anderer Leute richtig absehen und verstehen zu können, dann ist er auch in den Sprachregeln bereits so sattefest, daß ihn sobald niemand heraushebt, sondern daß er im Gegenteil an der e korrigiert, und zwar nicht selten mit einer gewissen Schadenfreude, frank und frei, was ihn mitunter zum Lehrer des Hörenden macht. Denn wenn der letztere sich selbstverständlich auch nichts merken läßt, so beschämt und kribbelt es ihn innerlich doch, von

einem Taubstummen sprachlich korrigiert zu werden, — und er wird sich daher in den meisten Fällen wohl fest vornehmen, den Fehler, der dies veranlaßt, nicht wieder zu begehen. So kann es geschehen, daß der Taubstumme bei einem Hörenden durch eine einzige Lektion mehr erreicht, als hundert Wiederholungen derselben Lektion seinerzeit in der Schule erreicht haben.

Doch das ist Nebensache; Hauptsache ist, daß der Schulunterricht die Taubstummen zur Stufe der normalen Menschheit erhebt und vor allen Dingen ihnen den Schlüssel zu dem sonst für sie unbezwinglichen Schlosse vor der Schatzkammer des göttlichen Wortes und Evangeliums bietet. Sie reden, lesen, schreiben und rechnen, und eignen sich außer der russischen Sprache überhaupt alle Schulwissenschaften an, welche unsern Dorfschulen offen stehen, nur noch gründlicher als die Schüler der letzteren, weil sie beim Erlernen ihrer Lektionen durch Geräusch und Geplauder nicht gestört werden können. So sind sie nach beendigtem Schulkursus, — wenn auch Taube — doch faktisch keine Stummen mehr, sondern Redende, denen die Sprachorgane zu Gebote stehen, wie andern Menschen auch. Und wenn sie sich auch an keinem Wohlklänge ergötzen können, so beleidigt dafür auch kein Mißton ihr Ohr, und das zur Unterhaltung erforderliche Gehör ersetzt ihnen der geübte Blick. Nun sind sie einzureihen — wie es schon mit mehreren geschehen ist — in die Reihen der Täuflinge, können Anteil am Taufunterricht nehmen, erkennen und bekennen, daß sie Sünder sind, die nur aus Gnaden selig werden können, — und auf das eigene, wörtliche, wohlverstandene, und ohne Zweifel auch ernstgemeinte Bekenntnis ihres Glaubens werden sie getauft. Welch eine Errungenschaft der christlichen Nächstenliebe für die Taubstummen! Wodurch ließe sie sich wohl ersetzen! Dies ist's, was die Seele des christlichen Menschenfreundes bewegt, und zwar mit ganz besonderer Stärke, wenn er der Taubstummen-Prüfung beiwohnt. Daher nimmt sein Interesse für die Sache nicht ab, sondern eher noch zu, was auch die reichen Spenden für dieselben im verflossenen Schuljahre wieder beweisen. Die Verfeinerung der Schülerarbeiten und sonstiger von Anstaltsfreunden gefertigter

und geschenkter Sachen ergab — der ungünstigen Witterung wegen — zwar weniger als im Vorjahre und früher; aber der dadurch entstandene Ausfall in der Kasse wurde noch nachträglich durch Gratzspenden reichlich gedeckt, — und wenn irgend eine Kasse von der örtlichen Geldkrisis, die bereits zur Lyssis geworden ist, noch unberührt geblieben, so ist es die Kasse der Taubstummenschule. Vergelt's Gott allen fröhlichen Gebern, was sie für diesen Zweig der Reichsgottesarbeit thun! Das Ergebnis ihrer Beiträge läßt uns auch in diesem Jahre wieder mit kalter Ruhe die Argumente derer — überhören, welche behaupten, grundsätzlich für die Taubstummenschule nichts geben zu wollen, weil sie zu kostspielig in ihrer Anlage sei. Es dürfte ihnen wohl kaum gelingen, es jemand weiß zu machen, daß der wahre Grund ihrer Zurückgezogenheit von der Sache ein anderer sei als der, den das zweite Wort in 1. Tim. 6, 10 nennt, wo er zugleich auch seinen Commentar findet. —

Die Schlußakte der Zentralschulen haben nicht überall den besten Eindruck auf das Publikum gemacht, weil manche Lehrer von dem bisherigen Modus, mit den Schülern etwas von dem im Laufe des Schuljahres Erlernen katechetisch durchzunehmen, abweichen und sich auf unbedeutende Nebensachen beschränken zu müssen glaubten. Sie haben dies allerdings nicht gerade aus eigener Initiative, sondern dem Schulgebrauche der Staats- und Semstwo schulen folgend gethan, die wahrscheinlich kein Bedürfnis des genannten Modus kennen. Denn ein bisher in Stadtschulen thätig gewesener und jetzt hier angestellter Lehrer soll gesagt haben, daß der Schlußaktus in jenen Schulen von dem allgemeinen Publikum gar nicht und von den Honorationen der Stadt nur deshalb besucht würde, weil auf den betreffenden Aktus ein „Diner“ folge, sonst würden auch diese nicht kommen. Aber es fragt sich bei solchen Verhältnissen: Gestaltet man den öffentlichen Schulaktus so bedeutungslos, weil das Publikum kein Interesse daran nimmt; oder ignoriert das Publikum den Aktus, weil ihm darin nichts von Bedeutung geboten wird? An solchen Orten, wo das Publikum für die Erziehung und den Unterricht seiner Kinder noch selbst nichts thun will, sondern alles dem

Staate oder der Semstwo überläßt, und selbst dann noch wenig Lust bezeugt, sie schulen zu lassen, wenn es u n e n t g e l t l i c h geschehen kann; da mag das erstere zutreffen — hier am Orte jedoch steht die Sache anders. Die staatliche Schulbehörde hat, wie bereits im Junihefte dieser Zeitschrift betont wurde, das Niveau unserer Schulen bedeutend gehoben, aber sie hat diese Schulen nicht g r ü n d e n dürfen, sondern sie sind von den örtlichen Gemeinden selber gegründet worden, und zwar bereits zu einer Zeit, wo weder die staatliche Schulbehörde, noch irgend eine andere Regierungsinstitution einen diesbezüglichen Zwang auf die Gemeinden ausübte; folglich aus eigener Initiative. Die Gemeinden wollten nicht — und wir wollen es natürlich auch jetzt noch nicht — daß irgend eines ihrer Kinder und späteren Glieder ohne Schulunterricht bleibe, weshalb sie auch stets bereit gewesen sind, entsprechende Lehrergehälter zu zahlen und wenigstens die notwendigsten Hilfsmittel zu beschaffen. Und dieses Interesse fürs Schulwesen verdiente wohl auch jetzt noch die Beachtung, welche ihm bisher beim jährlichen öffentlichen Schluß zuteil wurde.

Doch es haben ja auch nicht alle Lehrer der drei Centralschulen an dem Wechsel der Dinge teil genommen: der Religionslehrer der Gnadenfelder, die drei Lehrer der Ohrloffer und — wie ich höre — auch der leitende und der Religionslehrer der Halbstädter Schule haben in althergebrachter Weise, indem sie fragten und die Schüler antworten ließen, dem Publikum gezeigt, daß im Laufe des Jahres etwas g e l e h r t und g e l e r n t wurde, und folglich die Schulsteuer nicht umsonst erhoben ist. Und was haben die andern Lehrer dem Publikum geboten? In Halbstadt weiß ich nicht; in Gnadenfeld ließ man Gedichte auffagen und einige teils mißlingende Experimente mit der Luftpumpe vornehmen. Das erstere — das Deklamieren — macht sich recht hübsch, wenn es, wie es bisher üblich war, als Abwechslung und Ausfüllung der Pausen zwischen den Katechisationen in den verschiedenen Unterrichts-Gegenständen benutzt wird; wenn es jedoch Selbstzweck ist und eine geraume Zeit ununterbrochen fortgeht, und dabei noch zum größten Teil nur alte, allgemein be-

kannte Fabeln zc., zum Vortrage kommen, dann macht es den Eindruck, als dresche man leeres Stroh. — Auch die Experimente mit der Luftpumpe verfehlten ihren Zweck zunächst schon deshalb, weil doch nur die in nächster Nähe sitzenden Zuschauer von den Resultaten des Luftdrucks etwas gewahr werden konnten; ferner deshalb, weil nicht alle Experimente gelangen, und endlich, weil diejenigen, die das Naturgesetz des Luftdrucks kennen, schon immer im Voraus wußten, was folgen müsse und die Sache für sie daher den Effekt verlor; diejenigen aber, die das Gesetz nicht kennen, auch die Experimente einfach nicht verstanden. So kam es, daß beides zusammen — Deklamieren und Experimentieren — den Eindruck machte, als glaube man Kinder vor sich zu haben, denen man zum Zeitvertreib etwas vortändeln müsse, um sie dann nach Hause zu schicken.

Zum Schluß verlas der leitende Lehrer einen Rechenschaftsbericht, worin er sich mit dem dritten Lehrer — wahrscheinlich um diesen nicht ganz unthätig bleiben zu lassen — teilte. In dem Berichte wurde besonders hervorgehoben, daß die Gemeinde zu wenig für die Schule thue, indem sie an der Unterhaltungssumme für dieselbe nur mit ca. 19 Prozent partizipiere, während die Semstwo sich mit 25 Prozent daran beteilige. Das Übrige decken die Zinsen des Schulkapitals und die Einnahmen für den Unterricht. Auch dieser Vortrag, der allenfalls auf einer Bezirksversammlung angebracht gewesen wäre, aber nicht vor einer Versammlung, wie sie sich hier zu den Schlußfeierlichkeiten eingefunden hatte, verfehlte gänzlich den beabsichtigten Zweck, nämlich die Leute zahlungswilliger zu machen. Jeder Beteiligte weiß, daß dem Vergleich der Gemeindebeiträge mit denen der Semstwo andere Vergleiche entgegenzusetzen wären, die es beweisen, daß die Gemeinden trotz dem und trotz alle dem dennoch verhältnismäßig viel für die Schule thun. Zwar hascht das hiesige Publikum nicht durchaus nach öffentlicher Anerkennung und nach eitler Ehre (sonst würde es den Umstand, daß der Rechenschaftsbericht in recht leger sitzender Stellung vorgetragen wurde, auch wohl nicht zum Besten für sich gedeutet haben), aber es will etwas sehen und hö-

ren von dem, was die Schulen leisten, und wäre es auch nur ein kleiner Bruchteil davon. Nur der Erfolg kann es ohne Zwang zahlungswillig machen.

Indessen soll hiermit nicht gesagt werden, daß der Erfolg nicht da wäre. Er ist da, auch wenn man ihm dem Publikum nicht zeigen will. Das haben auch die diesjährigen Austrittsexamina wieder bewiesen: In Halbstadt haben alle dreizehn, und in Ohrloff alle siebenzehn Schüler der Oberklasse das Examen bestanden; nur in Gnadenfeld sind von dreizehn Schülern der Oberklasse fünf durchgefallen. Diese Klasse soll ausnahmsweise aus besonders unfähigen Schülern bestanden haben.

Es freut mich, meine Plauderei mit den Beweisen abschließen zu können, daß die bereits im Juniheft zum Teil widerlegte Russifizierungsfurcht einiger Leute sich hier in der That als gänzlich ungerechtfertigt erweist. Denn nach einem kürzlich allerhöchst bestätigten Reichsratsgutachten soll zwar die russische Sprache in den Schulen der frühern ausländischen Kolonisten als Unterrichtssprache allmählig eingeführt werden, mit dem Vorbehalt jedoch, daß „die Muttersprache der Lernenden und der Religionsunterricht ihrer Konfession in einer Stundenzahl, die für die gehörige Aneignung dieser Lehrgegenstände erforderlich ist, in der Muttersprache gelehrt wird.“ (Obeffaer Zeitung No. 93, a. c.) — Eine andere obrigkeitliche Bestimmung giebt den mennonitischen Lehrern das Recht, in den Schulen ihrer Konfession Religionsunterricht zu erteilen, wenn sie von ihrem eigenen kirchlichen Vorstände ein Zeugnis ihrer Fähigkeit dazu aufzuweisen haben. Dies wird die Lehrer in Zukunft vor den unbefugten Übergriffen solcher Unterbeamten schützen, welche ihnen die Erteilung des Religionsunterrichts verbieten wollen, wie es an einem gewissen Orte geschehen ist. Wir dürfen uns daher getrost zurufen: Glück auf! wir haben eine wohl- und edelgestimmte Regierung, die uns nach wie vor ihr hohes Wohlwollen bewahrt und uns nicht stiefmütterlich behandeln will.

Unter solchen Verhältnissen gewinnt auch das Gesuch um Bestätigung der in Halbstadt zu eröffnenden geistlichen Leh-

rer Schulen immer mehr Aussicht auf Erfolg und wird daher dieses Gesuch, sobald Programm und Lehrplan der Schule in allen ihren Details fertig sind, hoffentlich ohne Zeitverlust erfolgen. Wir dürfen es mit um so größerer Zuversicht wagen, als Se. Majestät, unser Allergnädigster Herr und Kaiser, bekannt zu geben geruht hat, daß das einzige seinem Herzen erfreuliche Geschenk — Spenden von Gesellschaften und Privatpersonen für wohlthätige und andere allgemein-nützliche Institutionen, und zwar vor allem örtliche, bilden. Welch hohes, edles Wohlwollen des Varen mit seinem Volke spricht sich hierin aus! Würdig des Besten der Landesväter! Exhibent.

Aus der Reisemappe.

x.

Eine der angenehmsten Wochen meiner ganzen Reisezeit verlebte ich in Steinbach. Als ein vollständig Fremder war ich dorthin eingeladen worden, und die grenzenlose Güte und Freundlichkeit, die ich dort einernten durfte, ohne sie gesäet zu haben, noch zu wissen, auf welche Weise ich sie wohl jemals erwidern könnte, gehört zu den lichtvollsten Erfahrungen meines Lebens. Steinbach liegt so ziemlich an der Südgrenze der Molotschnaer-Kolonie. Ein kleines Flüsschen, dessen zum Teil steile Ufer mit mannigfachen Felsbildungen geschmückt sind, hat der Ortschaft zu ihrem Namen verholfen. Steinbach ist nicht ein eigentliches Dorf, sondern ein sogenanntes „Vorwerk“, also der Wohnsitz einiger reichen Gutsbesitzer. Im Anfang der Entstehung dieser Anlage hat hier nur einer gewohnt. Das Gut muß eine Art von Vorposten der deutschen Kultur gegen die damals südlich von hier wohnenden Tartaren gewesen sein. Man erzählt sich, daß der Gründer desselben hierher aus Mißmut und Verstimmung über den Undank, den er an der Molotschna, wo er früher wohnte, und seinen Mitbürgern in öffentlichen Ämtern diente, sattsam erfahren hatte, gezogen sei, ohne zu ahnen, daß er damit die äußere Wohlfahrt seiner Nachkommen begründe. Um Steinbach herum müssen damals weite Steppen gewesen sein, auf denen nicht nur der Sonnenschein schlief, sondern auch große Schafherden Weide finden konnten, die nette Summen einbrachten. Somit ge-

langte der Bewohner des einsam gelegenen Gutes zu Wohlstand. Steinreich wurde er dadurch, daß er sich hier anbaute und der weitere Reichtum wurde durch wirtschaftliche Umsicht erworben. Hierher kam Alexander I., auf Besuch, als er 1825 den Süden seines großen Reiches bereiste und dann in Taganrog starb. Auch später haben manche Minister und Thronfolger hier angehalten und sich an den geschmackvollen und üppigen Anpflanzungen ergötzt, die hier auf öder Steppe haben entstehen können. Wie eine Stätte des Friedens mutet Steinbach heute den Besuchern an. Kein Wunder, daß die russischen Beamten hier gern weilten, namentlich in den ersten Jahren, als das südlich gelegene Gebiet den Tartaren gehörte, die keinen Baum noch Strauch pflanzten, sondern die öde Steppe ihrem öden Innenleben ganz conform fanden. Von diesen hier wohnenden Bekennern des Islams hörte in Deutschland ein in den Kreisen der Brüdergemeinde aufgewachsener, junger Mann, Namens Schlatter, und teils von Abenteuerlust, teils von einem gewissen Missionsfönn getrieben, machte er die Reise hierher im Jahre 1823, zog an den deutschen Dörfern vorbei und ging zu den Tartaren, denen er seine Freundschaft antrug. Jahrelang hielt er sich bei einem ihrer Häuptlinge auf, lernte tartarisches Familienleben kennen und ihre wirtschaftlichen Einrichtungen. Über seine Erlebnisse hat er ein höchst interessantes Buch geschrieben, das noch heute Wert besitzt. Wer es liest, der kann nicht anders, als still Gott danken, daß er nicht als ein Tartar hat aufwachsen müssen. Den eingewanderten Mennoniten gegenüber verhielten sich die Tartaren feindlich, erschlugen auch einige, worauf ihnen die Regierung die Waffen abnehmen ließ. Das erbitterte sie ungemein, und da sie ihren Groll gegen die Russen während des Krimkrieges nicht verbargen, so wurden sie nach Beendigung desselben vertrieben. Interessante Denkmäler haben sie, und frühere Nomadenstämme, welche auf diesen weiten Flächen dahinzogen in der Art großer Erdhügel hinterlassen, welche sie über ihre Verstorbenen häuften. In der russischen Sprache heißen dieselben Mohillen. Viele halten sie aber auch für natürliche Erhöhungen. Da wäre also ein Stoff zu wissenschaftlichen Fehden.

Nachgrabungen in diesen Hügeln haben viele derselben wenigstens als uralte Begräbnisplätze erwiesen. Glücksjäger, welche neben den alten Waffen auch Geld finden wollten, sind jedoch bis jetzt meistens bitter getäuscht worden. Ein Karitätenjäger würde sich belohnt finden können. Auch der Friedhof auf Steinbach ist auf einer „Mohill“ angelegt und die Ausgrabungen zeigen, daß auch hier schon frühere Generationen ihre Toten beweint haben.

Mir war es höchst interessant, jetzt einmal den Ort sehen zu dürfen, wo ein mir von Jugend auf, freilich nur dem dem Namen nach, bekannter Wohlthäter unseres Volkes gewohnt hat. Es ist eine beinahe einzigartige Erscheinung, von einem Manne weitgreifender, öffentlicher Wirksamkeit nur mit Anerkennung reden zu hören. Das ist aber, so weit ich weiß, bezüglich des Waters, der heute auf Steinbach wohnenden Familien der Fall. Herr Peter Schmidt auf Steinbach hat sich um die Hebung des deutschen Schulwesens unserer dortigen Gemeinde große Verdienste erworben. Wie mancher junge Mann dankt ihm seine Ausbildung zum Lehrerberufe. Sein Andenken bleibt im Segen. Und seine Sitte lebt in seiner Familie fort. Man bekommt nicht den Eindruck, als ob hier eine Geldjagd die andere ablöse, sondern den eines bescheidenen, frohen Genusses dessen, was der Herr in seiner Güte gewährt hat. Recht sehr amüsierte es mich, wie einer der Gutsbesitzer von der Faulheit seiner russischen Maurer berichtete, die es fertig brachten, immer beschäftigt zu sein, sich aber so langsam zu büden wußten, so langsam hier ruckten und dort stießen, daß der einzelne kaum 150 Ziegel per Tag vermauerte. Es war gerade Erntezeit. Mein Gastfreund hieß mich in seine bequeme Droschke steigen und fuhr mit mir nach dem reifen Gerstenfelde, wo seine russischen Arbeiter mähten. Sense und Sichel klingen auch hier nicht mehr im weiten Erntefeld, sondern schon von weitem hört man die rasselnde Musik der Mähmaschine. Ich wunderte mich anfangs über die Regelmäßigkeit derselben, fand sie aber bald erklärt, denn die Maschine ward von Ochsen gezogen. Ein russischer Knecht saß auf derselben und trieb die Tiere mit lautem Zuruf und einer langen Peitsche. „Sopp“ und „Sobäh“

klang es melodisch in den frischen Morgen hinein. Das eine meint „links“ und das andere Wort „rechts“. Welches — habe ich vergessen. Ein anderer Russe schob die Gerste hinunter. Ein dritter Russe und ein russisches Mädchen legten das Getreide auf Haufen. Sie liefen bei ihrer Arbeit. Mein Begleiter sagte, daß sie das thäten, um sich bei mir einen guten Namen zu machen; im gewöhnlichen seien sie langsam genug. Mich haben die Russen, wo immer ich sie traf, riesig interessiert.

Da saß ich z. B. mit den lieben Freunden auf ihrer geschmackvollen Veranda, als ich einen russischen Knecht herankommen sahe, der schon von weitem seine Kappe zog und unter den Arm steckte. „Der will Geld!“ sagte eine der Frauen. Und so war es. Er übergab seinem Wirt einen Brief, den derselbe adressieren und mit etwas Geld versehen sollte. Aber die Bescheidenheit und Ergebenheit, mit welcher er sein Anliegen vortrug, war rührend. Ich war neugierig genug zu fragen, was denn wohl so ein Bursche seinen Lieben schrieb. Da aber hieß es, daß sie den Brief hersagen könnten, ohne ihn gelesen zu haben. Alle Briefe dieser Leute aus der Landbevölkerung von Moskau hätten einen Stil und beständen aus lauter Namen und Grüßen mit vielleicht nur einer Bemerkung, daß der Schreiber krank oder gesund sei. Ein verheirateter Mann schreibe dann: Ich, Feodor Alexandrowitsch, grüße dich meine Schwiegermutter so und so, — dann folge der Gruß an seine Frau, die übrigen Verwandten und so fort. Wie viel sie verdienen, erwähnt keiner, dann würden die Familiengenossen daheim daraufhin Schulden machen. Da ist also Schweigen Gold. Ihre Begriffe von Besitz sind sehr primitiv. Was irgendwo liegt, sogar auf dem Hofe, wird mitgehen geheißen. Darum müssen abends alle Gerätschaften in die betreffenden Kammern getragen und verschlossen werden. Nur glühendes Eisen lassen sie liegen. Sonst aber sind sie anhänglich und können sich für den, zu dem sie Zutrauen gefaßt haben, förmlich aufopfern. Ergreifend sind ihre Volkslieder. An einem Samstagabend besonders klang es so fesselnd in die linde Abendluft hinein, daß ich mich näher schlich, um besser zu hören. Da saßen wohl ein Duzend Männer und

junge Bursche im Kuhstall auf den Krippenbrettern, neben ihnen aber so viele Mädchen, und ließen ihre Feierabendgefühle in lautem Sang und Klang zum Ausdruck kommen. Ich hat meine Freunde, mir einiges zu über- setzen. Die aber sagten mir, daß man eigentlich nur ihre Liebeslieder verstehen könne und die seien roh und klängen meistens auch so. Die eigentlich ergrei- fenden Volkslieder seien schwer zu über- setzen, refrainartig und enthielten jeden- falls Bruchstücke von Erlebnissen aus der Zeit der Leibeigenschaft. Kein Wunder, daß sie so wehmütig klingen. Unsere Negerlieder berühren einen ja auch so eigentümlich sympathisch.

Die schönen Gärten und Bauman- lagen der Bewohner von Steinbach fesseln den Fremden immer wieder, na- mentlich auch die Kunstschöpfungen, die dort teils schon vorhanden waren, teils angelegt wurden in der Art von zierlichen Blumenbeeten und großen Fischweihern, die durch einen artesischen Brunnen gespeist werden. Manche Ge- bäulichkeiten nehmen sich schloßartig aus und man vergeßt beinahe, daß die nächste Stadt 50 Meilen entfernt liegt. In Amerika waren meine lieben Gast- freunde noch nicht gewesen, sonst aber in Rußland und Deutschland ziemlich herumgekommen, und so konnte unser einer manches lernen. (Fortsetzung folgt.)

Für die Bibliothek

wurden geschenkt: 1 Thiersch, Christliches Familienleben von Frä. Olga C. Leisy. — 5 Bände, D'Aubigne's Reformationsgeschichte und 1 Däumling, Amerikanische Vögel von P. A. Penner. — An Geld gingen ein: Von den Nummern \$3.66. — Von P. Schmidt, Ruß- land, \$2.00. — Herzlichen Dank den lieben Gebern.

Lokal-Notizen.

— Bethel-College durfte dieses Jahr mit 70 Studenten anfangen. Diese Zahl hat sich im Laufe der zweiten Woche bis auf 77 vermehrt.

— Die neuen Professoren, Homer J. Webster und J. W. Kiewer, haben schon vollständig die Arbeit ihres neuen Be- rufs aufgenommen.

— W. J. Baumgartner, Richard Haurh, A. J. Ruth und Arnold Hirsch- ler, alle Ex-Studenten von Bethel- College, reisten Montag, den 3. Sept. nach Lawrence ab, um dort auf der Uni- versität ihre Studien weiter fortzusetzen.

— Die Geschwister D. Ewertz und

H. P. Görzens von Mountain Lake, Minn., welche eine Besuchreise nach Kansas gemacht hatten und bei dieser Gelegenheit eine kurze Zeit in Bethel verweilten, traten am Freitag, den 2. September, wieder ihre Heimreise an.

— P. R. Both, der während der Fe- rienzeit seinen Bruder, Missionar H. R. Both, in Arizona besuchte, ist glück- lich zu seinem Schweizerhütle zurückge- kehrt, um seine Studien in Bethel- College wieder aufzunehmen.

— Die Bewohner des neuen Hauses westlich vom Kidron fühlen sich sehr glücklich; sie haben nur noch die eine Sorge, einen recht schönen Namen für ihr Heim zu finden.

Programm

für die erste Jugendvereinsitzung des neuen Schuljahres,

am Sonntag, den 12. September 1897.

1. **Biblische Rathschläge** für das täg- liche Leben. Eph. 6, 1—9. P. R. Both.
 2. **Fleiß.** Sprüche 10, 4, 5, 15, 16, 26. Emma Krehbiel.
 3. **Chorgefang** M. A. Wirkler.
 4. **Gebrauch des Geldes.** Luc. 16, 1—12. P. C. Penner.
 5. **Reden.** Ps. 12. Otto Riecht.
- Spruch.** Phil. 4, 8. Emma Görz.

Das vierte deutsche Lehrer-Institut

beendigte seine diesjährige Sitzung am Freitag, den 27. August, nach zweiwö- chentlicher Arbeit. In der letzten Woche belief sich die Zahl der eingeschriebenen Lehrer auf 26. Den lieben Besuchern, die uns während der Zeit des Instituts mit ihrer Gegenwart erfreut und auf diese Weise ihr Interesse für die Sache bekundet haben, sprechen wir unsern Dank aus. Darunter waren folgende: Rev. D. Görz und J. J. Krehbiel, Be- amte des Bethel-College Direktoriums; Rev. J. R. Löws, Lehrer G. W. Wiens; Professor Kendrick und Pro- fessor Hillas, beide Glieder der Fakul- tät vom Harvey Co. englischen Institut, sowie sämtliche Professoren von Bethel- College u. A. m.

Professor Wedel willfahrte dem Wun- sche der Lehrer am Mittwoch Abend, den 25. August, einen Vortrag zu hal- ten. Der 1½stündige Vortrag war sehr lehrreich, und gewiß fühlten sich alle Lehrer, sowie die Besucher aus der New- ton-Gemeinde und aus der Stadt reich- lich dafür belohnt, daß sie hergekommen waren, den Vortrag zu hören.

Was die eigentliche Arbeit des In- stituts anbetrifft, dürfen wir in aller Bescheidenheit den Lehrern und den Gemeinden, die das Institut mit ihren Gaben so liberal unterstützt haben, sa- gen, daß dieselbe als ein Erfolg bezeich- net werden kann, was alle Lehrer, die teilgenommen haben, bezeugen werden. Wir glauben zuberichtlich, daß das Institut zur Hebung der deutschen Schulen und mit denselben zur Hebung des Deutschtums in unsern Kreisen überhaupt beitragen wird.

Folgende Beschlüsse wurden einge- reicht und auf der Geschäftsitzung angenommen:

1. Beschlossen, daß wir dem Direkto- rium für den freien Gebrauch der Räumlichkeiten von Bethel-College un- sern herzlichsten Dank abstatten.

2. Beschlossen, den verschiedenen Ge- meinden für ihre erfreulichen Beiträge und Prediger Peter Walzer für seine damit verbundene Mühe zu danken.

3. Beschlossen, das eingegangene Geld im Christlichen Bundesboten, Hillsboro Anzeiger, School and College Journal mit Dank zu quittieren.

4. Beschlossen, den Beamten des In- stituts und den Lehrern H. D. Pen- ner, J. F. Dürksen, P. H. Richter und A. S. Hirschler für ihre Arbeit zu danken.

5. Beschlossen, Professor C. H. Wedel für seinen belehrenden und anregen- den Vortrag über die Offenbarung Jo- hannes unsern Dank auszusprechen.

6. Beschlossen, daß wir durch Aufste- hen unsere Freude darüber ausdrücken, daß wir auch Lehrer aus Manitoba un- ter uns sehen durften, und daß wir denselben unsern Dank für ihre Teil- nahme an den Besprechungen und für ihre Mitarbeit bei den Lehrproben aus- sprechen.

1. Beschlossen, daß wir Lehrer Epp, der im Begriffe steht, uns zu verlassen, um in Manitoba sich der Schularbeit zu widmen, Gottes Segen und Beistand auf seinem neuen Arbeitsfelde wün- schen, und wir hoffen, daß er auch dort im kalten Norden sich ein warmes Herz für unsere Institutionen bewahren wird.

8. Beschlossen, daß wir unsern Kol- legen in Manitoba unsere brüderlichen Grüße übersenden.

9. Beschlossen, den lieben Geschwi- stern Wirklers für die freundliche Be- wirthung und Bruder G. A. Lehman für seine Dienste zu danken.

School and College Journal.

10. Beschlossen, den Schreiber zu ersuchen, alle Beschlüsse und sonstigen Berichte vom Institut im „Hillsboro Anzeiger“ und „School and College Journal“ zu veröffentlichen.

Ueber die Einnahmen und Ausgaben ist zu berichten: Einnahmen:

Von der Johannesthal Gem. I und II.	\$3.82
„ Alexanderwohl „	14.10
„ Newton „	6.56
„ Emmaus „	5.60
„ Zions „	5.30
„ Hillsboro „	2.75
„ Halstead „	4.26
„ Bruderthal „	4.05
„ Christian „	5.35
„ West Zions „	6.60
„ Hoffnungsbau „	11.00
Für Lehrpläne	1.00
Vom vorigen Jahre in der Kasse	14.85
Total	\$85.24

Ausgaben:

Für Porto	\$0.10
An Lehrer J. F. Dürksen	10.00
„ J. D. Penner	10.00
„ A. S. Hirschler	7.00
„ B. S. Nichter	5.00
In der Kasse	53.14
Total	\$85.24

Wir haben mehr in der Kasse, als wir zum nächsten Institut brauchen und dürfen wir also die Gemeinden im nächsten Jahre nicht wieder mit einer Kollette belästigen.

Nochmals herzlich dankend für die rege Teilnahme und die reichliche Unterstützung, im Namen des deutschen Lehrer-Instituts:

J. D. Penner, Vorsther.
A. S. Hirschler, Schreiber.

Sprechsaal der Mennonitischen gegenseitigen Feuerversicherungs-Gesellschaft von Newton, Kansas.

Protokoll der Direktorenversammlung,

vom 9. September 1897.

Zu der für heute anberaumten Vierteljahresversammlung waren folgende Direktoren erschienen: J. W. Regier, Präsident, D. Götz, G. Regier, Jno. W. Penner, D. Bangenwalter, Corn. Enns, Franz Löws, Peter Löwen, D. Schmidt, John Busenitz und J. Vogt.

Die Versammlung wurde eröffnet mit Gebet durch den Vorsther. Das Protokoll der Sitzung vom 20. Mai d. J. wurde verlesen, besprochen und gut geheissen.

Es wurden die einzelnen Nummern der noch nicht eingezahlten Auflagen verlesen und besprochen.

Beschlossen, den Feuerschaden No. 5983 (Peter Fleming) durch Kompromiß auszugleichen.

Die Angelegenheit wegen Police No. 5697 (J. und S. Jehn) wurde abgewiesen, indem der Schaden circa zwei Jahre alt war, ehe er hierher gemeldet wurde.

Beschlossen, in Zukunft die auslaufenden Poliken nicht im College-Journal zu veröffentlichen.

Beschlossen, daß der Sekretär in Zukunft Listen an die Agenten sendet, und zwar monatlich, welche die auslaufenden Poliken nachweisen.

Beschlossen, Police No. 6225 (A. J. Siebert) für Streichung von \$400 auf seiner Police, keine short rate premium zu bezeichnen.

Beschlossen, wenn keine nötigen Geschäfte für die Dezember-Sitzung vorliegen, dann soll die nächste Sitzung mit der Jahresversammlung zusammenfallen.

Folgende Verlustmeldungen wurden einzeln verlesen, besprochen und gut geheissen:

Police No. 5973, John Regier, Feuer	\$10.00
„ 6067, Perry Martin, Blitz	2.60
„ 7281, Warren Bechtel, Blitz	2.71
„ 6812, C. C. Adams, Blitz	5.00
„ 6017, J. B. Andres, Sturm	3.99
„ 7102, G. Schröder, Blitz	30.00

Police No. 5963, J. J. Göring, Blitz	\$15.00
„ 7074, B. Warentin, Sturm	100.00
„ 6582, L. G. Harlan, Blitz	3.35
„ 6070, Benj. Frey, Feuer	465.00

Beschlossen zu vertagen.

J. W. Regier, Präsident.
J. A. Löws, Sekretär.

INSURE IN THE...

**MENNONITE MUTUAL
FIRE INSURANCE COMPANY,
NEWTON, KANSAS.**

ONE DAY IS WON

If you travel to California over the Santa Fé Route, greatest railroad in the world. More than a day quicker time to Los Angeles than if you take the "North Pole" lines.

May I send you a booklet descriptive of our improved Pullman tourist sleepers? It costs nothing but the trouble of asking.

Address G. T. Nicholson, G. P. A., Monadnock Building, Chicago.

POPULAR LOW-PRICE CALIFORNIA EXCURSIONS.

The Santa Fé Route daily excursions to California in tourist sleeping cars are deservedly popular. Cars are of newest pattern and very comfortable, having every necessary convenience.

These excursions are accompanied by Pullman conductors and porters, and are patronized by many of the best people. Low ticket rates.

The Santa Fé's California line is remarkably picturesque. Its middle course across the continent avoids extremes of heat or cold.

For descriptive literature, address G. T. Nicholson, G. P. A., A. T. & S. F. R'y, Chicago.

W. S. DOTSON,
—SELLS—
GROCERIES, DRY GOODS,
BOOTS, SHOES, ETC.,
616 Main Street, NEWTON, KAN.



Das Hauptquartier
für Deutsche.

Ein Preis für Jedermann.

Wir haben die größte Auswahl in

Kleiderzeug, Kattun, Gingham,
Satine, Sommerkleider-Zeug,
Carpets, Mattings, Floor Oil Cloths,
Gents' Furnishings,

Millinery, Notions,
u. s. w. Alles sehr billig bei

McManus.

JNO. D. VON RIESEN,
Photographer,

Makes fine Photos. Prices reasonable.
Moundridge, Kan.

C. C. McDANIEL,
Photographer.

Best work at lowest prices. Enlargements in Crayon, India ink, Water colors and Pastel.— Satisfaction guaranteed to all.

Office up Library Stairs,
NEWTON, KAN.

S. M. SWARTZ LUMBER CO.,
südlich vom Santa Fe Depot,
—verkauft—

Holz, Schindeln und Kohlen
zu billigen Preisen.
Newton, Kansas.

A. L. GREEN,
ATTORNEY AT LAW,
Rechts - Anwalt,
NEWTON, KANSAS.

P. N. WING,
HARNESS,
Sattlergeschäft, Pferdegeschirre, etc.,
NEWTON, KANSAS.

The Ray Boot and Shoe Co.,
—DEALERS IN—
FINE BOOTS AND SHOES,
No. 515 MAIN STREET,
NEWTON, KANSAS.

School and College Journal.

SPECIAL NOTICE. The students and friends of Bethel College are requested to take special notice of the advertisements of this paper. The respective firms have in this way provided materially for the financial support of the Journal and merit therefore the grateful consideration of the readers of this paper.

Tyson's Hotel and Chop House,
FRANK TYSON, Proprietor,
413 Main Street, Newton, Kan.
SHORT ORDERS A SPECIALTY.
Open Day and Night.

Katalog der Verlags-Buchhandlung
—von—
Jg. Kohler und Söhne,
911 Arch Street, Philadelphia.
Buchbinderei.

Die große Familien-Bibel.—Kleine Volks-Biber-Bibel.
Neues Testament.—Die Bibel in Bildern.
Bücher, Gottfried M. Bibl. Real- und Verbal-Hand-Concordanz.
Arndt, J. 6 Bücher vom wahren Christentum.
Alles mit Gott! Evangel. Gebetbuch.
Gerstl, Karl.—Palmbücher.—Pflanzbüchlein.—Blumen und Sterne.—Der letzte Strauß.
Göhrer, Joh. Schastäcker.
Graf, W. Ludwig. Predigten.
Gübner, Biblische Historien.—Huebner, Biblical Stories.
Ingraham. Das Leben Jesu.
Luther, Dr. Martin. Hauspostillen.
Der Säger am Grabe.
Schmidt, Benj. Himmel Vergnügen in Gott.
Stark, Joh. Friedrich. Tägliches Handbuch.
Stark, John Frederick, Daily Handbook.
"Chor-Verien." Chorgesänge, gesammelt von C. V. Wehlich.
Landsberger, G. J. Kirchenchöre.
Schillers sämtl. Werke mit 38 ge. Platte. in 12 Bänden. Klein Okt. Gebichte.—Schillerimmortellen.
Schiller's Complete Works in English.
Scherr, Joh. Schiller und seine Zeit.
Scherr, Johannes, Schiller and his Times.
Schiller's Poems, both German and English.
"Germania." 2000 Jahre deutschen Lebens. Von Joh. Scherr.
Weber, Pastor G. J. Im Bande der Mitternachtsstunde.
Franklin, Benjamin. Sein Leben.
Fron. Interessante Abenteuer u. d. Indianern.
Doffmann, Franz. Erzählungen von No. 1—54.
Forn, W. D. v. Erzählungen. Vollständig in 14 Bänden.
Deutsch-engl. Muster-Briefsteller und Buchhalter.
English-German Model Letter Writer and Book-keeper.
German for Americans. A practical Guide for Self-instruction for Colleges and Schools.
Englisch in America. Dolmetscher für deutsche Einwanderer.
Fafel, Dr. F. J. Leonh. u. L. S. M. W. Neues vollständiges Engl.-deutsches und Deutsch-engl. Taschenwörterbuch.
Rupp, Prof. J. Daniel. A collection of upwards of 30,000 names of German, Swiss, Dutch, French and other Immigrants in Pennsylvania from 1727 to 1776.
Leib, Isaac. Bohlerfahrner Wferbearzt.
Mhns Lehrgang der engl. Sprache für Deutsche in America. Mit durchgängiger Bezeichnung der Aussprache und Betonung. Von Karl Theod. Eben.
Geschichte der Mennoniten. Von Daniel A. Gajel. Mit zahlreichen Illustrationen. Groß-Octav Format. Schön in Leinwand gebunden mit Goldtitel \$2.00. Beim Duzend \$18.00.
Christoph Columbus und die Entdeckung Americas. Eine Geschichte, erzählt von Dr. W. J. Mann. Mit Illustrationen. 170 Seiten 12mo. Importierte Bücher werden prompt besorgt. Agenten verlangt.
P. S. Bei Einzahlung von Geldern werden alle Bücher portofrei versandt.

The GOERING-KREHBIEL MERCANTILE CO.,
—Dealers in—
DRY GOODS, CLOTHING, GROCERIES,
Headquarters for Farming Implements.
MOUNDRIDGE, KAN.

FIRST NATIONAL BANK OF NEWTON, KANSAS.

Exchange issued on all parts of Europe at Lowest Rates.

S. LEHMANN, President. C. W. GOSS, Vice-Pres.
A. B. GILBERT, Cashier. TH. KASSTNER, Ass't Cash.

J. W. EDWARDS,
der einzige Leichenbestatter in Harvey Co., der das Einbalsamiren praktisch versteht.—Steht Tag und Nacht zu Diensten.
Wohnung: 124 Ost 7. Straße.
EDWARDS & SCHUMACHER,
Möbelführer,
705 & 707 Main Str., Newton, Kan.
Im Opera Haus Block.

TRIPP,
PHOTOGRAPHER,
Makes the Finest Photos.
Copying and Enlarging. * Prices reasonable.
NEWTON, KANSAS.

Man veräume nicht bei

G. R. Follet & Co.
vorzusprechen, ehe man seine Einkäufe von
Eisen- und Blechwaaren, Oefen,
Ackergeräthe und Buggies macht.
Main Str., Newton, Kan.

BONTON RESTAURANT,
614 Main Street, NEWTON, KAN.
THAD. MITCHNER, Prop.
BAKERY, CONFECTIONERY AND
ICE CREAM PARLORS.

W. E. GROVE,
—PROPRIETOR OF—
PEOPLES' GROCERY,
No. 302 MAIN STREET,
NEWTON, KANSAS.
Material- und Specerei-Handlung.

Newton City Business Directory
and Index to Advertisements.

BAKERY.
Thad. Mitchner, 616 Main St. (See ad.)
BANKS.
First National Bank. (See ad.)
First State Bank. (See ad.)
Midland National Bank. (See ad.)
BLACKSMITH SHOPS.
J. J. Krehbiel, East 6th St.
James Howard, 116 W. 5th St. (See ad.)

BOOK STORES.
H. F. Toevs & Co., 504 Main St. (See ad.)
W. J. Puett, Postoffice Lobby. (See ad.)

BOOTS and SHOES.
C. W. Chase, 511 Main St. Fine Boots & Shoes.
Jno. Graybill, 609 Main St. (See ad.)
Ray Boot and Shoe Co., 515 Main St. (See ad.)

BUTCHERS.

W. H. Godfrey, 709 Main St. (See ad.)
Jos. Steinkirchner, 708 Main St. (See ad.)
Peter Park, 212 Main St. (See ad.)

COAL DEALERS.

C. F. Benfer, 311 Main St. (See ad.)
M. McGraw & Co., 121 E. 3rd St. (See ad.)

CLOTHIERS and FURNISHERS.

H. M. Walt, 509 Main St. (See ad.)

DENTISTS.

J. R. Lowe, Cor. Main and 5th St. (See ad.)
H. D. Wells. (See ad.)

DRUGS.

F. P. Hinkle, 226 Main St. (See ad.)
W. G. Pearson, 513 Main St. (See ad.)
Conrads, 501 Main St. (See ad.)
John Reese, 426 Main St. (See ad.)

DRY GOODS.

McManus, 607 Main St. (See ad.)
N. Barnum & Co., 517 Main St.

FLOUR MILLS.

Newton M. & E. Co. (See ad.)
John Dick, E. 6th St. (See ad.)

FURNITURE STORES.

Edwards & Schumacher, 705—707 Main St. (See ad.)
W. C. Powers, 512—14 Main St. (See ad.) [ad.]

GENERAL MERCHANTS.

Bretch Bros., 624 Main St. (See ad.)
The Fair, 302—304 Main St. (See ad.)
S. A. Hanlin & Co., 605 Main St. (See ad.)

GROCERS.

W. S. Dotson, 616 Main St. (See ad.)
W. E. Grove, 502 Main St. (See ad.)
Kauffman & Young, 300 Main St. (See ad.)
Harness Dealer. N. P. Wing, 520 Main St. (See ad.)

HARDWARE.

T. B. Atchison, 424 Main St. (See ad.)
Lehmann H. & I. Co., 604—608 Main St. (See ad.)
G. R. Follet & Co. (See ad.)
Lawyer. A. L. Green, over 1st Nat'l Bank. (See ad.)

LAUNDRIES.

Go to Clark's Steam Laundry, Newton, Kan.

LUMBER YARDS.

S. M. Swartz Lumber Co., S. Main St. (See ad.)
Newton Lumber Co., 113 E. 6th St. (See ad.)

MILLINERY.

Mrs. T. E. Young, 621 Main St. (See ad.)

PHOTOGRAPHERS.

F. D. Tripp, 624 Main St. (See ad.)
Langan. (See ad.)
McDaniel. (See ad.)

PHYSICIANS and SURGEONS.

Dr. S. S. Haurly, 600½ Main St. (See ad.)

Real Estate, Loans & Insurance.

Mennonite Mutual Fire Insurance Co., 108 East 5th St.
C. F. Claassen, under 1st Nat'l Bank. (See ad.)
H. H. McAdams, W. 6th St. (See ad.)

RESTAURANT.

Bonton, 616 Main St. (See ad.)

STEAMSHIP AGENCY.

D. Goerz, 108 E. 5th St.

MISCELLANEOUS.

Dietrich Funk, Carpenter. (See ad.)